

WORKSHEET 12: Newcastle (Tyneside / North-east)

The speaker is a middle-aged working class man who has lived all his life in or around Newcastle. Tyneside, or 'Geordie' speakers, are supposed to share some features with the lower North, some with Scots, and several which are distinctive.

1. h-full or h-less: Examples: _____
2. Rhotic or non-rhotic: Examples _____
3. Shows the PUT-CUT split? Examples: _____
4. How is /l/ pronounced (is there clear and dark /l/)? Examples: _____
5. How does he pronounce: *do* (27,29) _____
6. How does he pronounce GATE words: eg. *days, tail, wey* _____ RP /ei/
7. Geordie is said to have no /ɜ:/ phoneme: *fur* or *stir* sound like *four* or *store*. Any examples here? _____
8. Are there any traditional Northern/Scots pronunciations of RP /au/ as /u:/ _____
9. Is there a merger between any of the OUT set, SCHOOL set and NOSE set (RP /au/ /u:/ /əu/)? _____
10. Is *know* pronounced like *nose* (32)/*hole* (33): _____
11. When quoting the words of the woman does the man show any changes in his pronunciation, grammar or vocabulary? And if so, what is meant by it?
12. Find six typical non-standard features of grammar and briefly comment.

TEXT

In the text *twaddling* (dial.)= running, *thruppence* (general) = three pence, *baccy* (diminutive)= tobacco, *wey* is a Geordie exclamation, *rag man* = someone who collects old clothes, *want* (35) = need

This old woman says to me one morning . . . Sonny . . . Sonny, why you never said sonny them days you know. She says, would you like to run a message for Mr Penn and for me. I says, yes I will do. She says, go
 20 up to the shop and get him an ounce of tobacco. Oh, I says, thank you very much, so I gans twaddling up the shop. When I gans back she give us thruppence, mind thruppence, you know, that's about forty, forty-two year ago, you know, Reg. Thruppence then was a lot of money. I was there every day knocking at the door to see if she wanted any more
 25 messages. Aye thruppence. Wey lad, ay, I'm getting thruppence off that woman. What for? Wey, getting some baccy. Well, lad . . . Thruppence? What a lot of money that was. Oh dear me, oh, we used to do such things then, y . . .

We used to do some queer things then, but we were happy, man, aye,
 30 we were happy. Once a rag man says to me . . . Hey sonny . . . What? . . . He says, your hanky's hanging out . . . hanky . . . wey, you never had a hanky then. You used to wipe your nose like that, you know. It was my shirt tail hanging out of a hole in my pants . . . aye he says . . . your hanky's hanging out. Well you never had a hanky then. Bah . . . you
 35 used to gan to school. They used to line you up at school there. You want a pair of shoes, I think. You want a pair of shoes. Wey, you never seen them, you know, it was just a day out from Durham County for somebody from Durham down the road. Them were the days, though . . .

